

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 58 (1932)  
**Heft:** 45

**Artikel:** Bern und Züri  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-465565>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Abrüstung!

Geschüttelreimt von Pierre Ponce

## Kriegshetzer

Breit machen sich die Laffen wieder  
Und üben eifrig Waffenlieder,  
Verstecken sich, im ernsten Falle,  
Im Mauseloch, im fernsten, alle!...

## Kriegsverdiener

Des Kriegs, der ihn verdienen machte,  
Er stets mit heitren Mienen dachte.  
Wer mutig propagiert: «Man rüste!»,  
Persönlich an den Feind ran müsste!...

## Die Diplomaten

So mancher, der in Genf gegessen,  
Hat dort, statt Honig, Senf gegessen.  
Indem ihr nur das Gelbe seht,  
Meint ihr, dass es ums Selbe geht?!...

## Die Völker

Wo Geld zu Kriegsgelüsten reicht,  
Da wird dem Volk das Rüsten leicht!  
Doch wo des Friedens Schaffen wohnt,  
Man gern des Krieges Waffenschont!...

## Ausblick

Ob gar nichts mehr zu hoffen ist?  
Die Friedensfahne offen hisst!  
Die Kriegsgefahr man dämpfen kann,  
Nur muss man darum — — — kämpfen dann!...

## Die Glosse der Woche

Anlässlich der Weinlese hätte ich  
Beschäftigung für einen Arbeitslosen  
gehabt. Ich sandte nach einem solchen,  
erhielt aber zur Antwort, er  
könne leider gerade jetzt nicht kommen,  
er müsse notwendig an eine Arbeitslosenversammlung.

E. H. Sch.

## Der Witz der Woche

Jeder kennt den Fall der Krankenschwester E. G., die als Opfer detektivischen Scharfsinns alle Chikanen gewissenhafter «Pflichterfüllung» über sich ergehen lassen musste ... von der Leibesvisitation bis zu einer Nacht bei Wasser und Brot ... und die erst freigelassen wurde, als sich ihre Unschuld zu jenem Mass bürokratischer Gewissheit erhärtet hatte, welche unter Ausschluss des gesunden Menschenverstandes gefordert werden muss.

Dieser Skandal hat mit dem «Witz der Woche» nichts zu tun. Der Witz kommt erst. — Nachdem nämlich die Unschuld der leidtragenden Schwester erwiesen war, meldeten sich gleich noch mehr Unschuldige ... Die Polizei erklärt:

«Zusammenfassend sei noch einmal festgestellt, dass der Bezirksanwalt

sowohl die Zimmerdurchsuchung als auch die Arrestation verfügt hat. Wenn vom Bezirksanwalt keine anderen Anordnungen getroffen worden wären, wäre die Krankenschwester am Samstagnachmittag gegen 5 Uhr von der Stadtpolizei entlassen worden.»

Der Bezirksanwalt erklärt:

«Ich halte ausdrücklich fest, dass ich weder mündlich noch schriftlich den Auftrag gab, Schwester G. zu verhaften oder in den Arrest zu setzen, dass ich weder einen Haftbefehl unterschrieb noch ein Protokoll aufnahm oder eine Haftverfügung aufsetzte.»

Und der Nebenspalter erklärt:

Wir legen Wert darauf, die Öffentlichkeit darüber aufzuklären, dass wir an dieser peinlichen Angelegenheit ebenfalls unschuldig sind.

Schuld ist sehr wahrscheinlich jener gewissenlose Fabrikant des Thermometers, das (nach Angabe der Krankenschwester) in ihrer Tasche zerbrach, und dessen Quecksilber die Geldstücke soweit angriff, dass die Münzen den Verdacht auf Falsifikate erregen konnte.

Nun aber noch eins: Wie ist das, wenn einer tatsächlich irgendwo ein falsches

Geldstück erwischt und es ohne Wissen weitergibt ... Wird er dann ohne weiteres verhaftet, leibesvisitiert, hausdurchsucht, verhört und eingesperrt? Dagegen muss sich jeder verwahren — und das ist es, was dem Fall der Schwester E. G. seine allgemeine Bedeutung gibt.

H. R.

## Bern und Züri

Im Anzeiger der Stadt Bern  
vom 17. Oktober

lese ich:

Das Betreibungs- und Konkursamt Bern-Stadt bleibt wegen Lokalreinigung Freitag nachmittag den 14. Oktober und Samstag den 15. Oktober geschlossen.

Da sind die Zürcher halt vorbildlich!  
In der N.Z.Z.

vom 21. Oktober  
steht zu lesen:

Japanische Drohungen.  
Tokio, 31. Okt. (Tel. der «United Press».)

und mit Stolz liest man, was in 10 Tagen passieren wird.

Das ist Tempo! Drabo et Jos

## Scherzfrage

Welche Woche dauert 15 Tage?  
Antwort: die Schweizerwoche, nämlich dies Jahr vom 22. Oktober bis 5. November.

J. H. B.